

Bilag til f. t. l. vedr. Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde

- »Warenumsatzsteuer« i Liechtenstein,
 –»Warenumsatzsteuer/impôt sur le chiffre d'affaires/imposta sulla cifra d'affari« i Schweiz.
- d) Da tærskelbeløbet i ecu kun skal gælde inden for EØS, udgår følgende ord i artikel 5, stk. 1, litra c):
 –i første sætningsled ordene »samt den i GATT-Aftalen fastsatte tærskels modværdi i ecu«;
 –i andet sætningsled ordene »og på grundlag af gennemsnittet af ecuens dagskurs over for SDR«.
- e) I artikel 5, stk. 1, litra c), beregnes tærskelbeløbenes modværdi i EFTA-staternes nationale valutaer med virkning fra den 1. januar 1993.
- f) I artikel 9, stk. 1, ændres datoen den 1. januar 1989 til den 1. januar 1993.
- g) I artikel 20, stk. 4, erstattes ordene »inden for den i artikel 30 anførte frist« med »senest den 1. januar 1993«.
- h) I artikel 21 indsættes følgende:
 –for Østrig »Firmenbuch«, »Gewerberegister«, »Mitgliederverzeichnisse der Landeskammern«;
 –for Finland »Kaupparekisteri/Handelsregistret«;
 –for Island »Firmaskrå«;
 –for Liechtenstein »Gewerberegister«;
 –for Norge »Foretaksregisteret«;
 –for Sverige »Aktiebolagsregistret« og »Handelsregistret«;
 –for Schweiz »Handelsregister/Registre du Commerce/Registro di Commercio«.
- i) I artikel 29, stk. 1, litra b), ændres datoen den 31. oktober 1991 til den 31. oktober 1994.
- j) Bilag I til direktiv 80/767/EØF suppleres med tillæg 2 til nærværende bilag.
- k) Bilag I til direktiv 88/295/EØF suppleres med tillæg 3 til nærværende bilag.
4. 390 L 0531: Rådets direktiv 90/531/EØF af 17. september 1990 om fremgangsmåderne ved tilbudsgivning inden for vand- og energiforsyning samt transport og telekommunikation (EFT nr. L 297 af 29.10.1990, s. 1).
- Direktivets bestemmelser gælder i forbindelse med aftalen med følgende tilpasninger:
- a) For Liechtensteins vedkommende træder de foranstaltninger, der er nødvendige for at efterkomme direktivet, i kraft senest den 1. januar 1995;
- for Schweiz' vedkommende træder de foranstaltninger, der er nødvendige for at efterkomme direktivet, i kraft senest den 1. januar 1994;
- i overgangsperioderne suspenderes direktivets anvendelse indbyrdes mellem disse lande og de øvrige kontraherende parter.
- b) For Norges vedkommende træder de foranstaltninger, der er nødvendige for at efterkomme direktivet, i kraft den 1. januar 1995 eller forinden, såfremt Norge giver underretning om at have efterkommet direktivet. I overgangsperioden suspenderes direktivets anvendelse indbyrdes mellem Norge og de øvrige kontraherende parter.
- c) I artikel 3, stk. 1, litra e), erstattes henvisningen til »Traktatens artikel 36« med en henvisning til »artikel 13 i EØS-aftalen«.
- d) I artikel 11, nr. 1, ændres »i overensstemmelse med Traktaten« til »i overensstemmelse med EØS-aftalen«.
- e) I artikel 12, stk. 1 og 6, skal der ved »moms« for så vidt angår Finland, Liechtenstein og Schweiz, i hvilke lande moms ikke er indført, forstås:
 – »liikevaihtovero/omsättningskatt« i Finland,
 –»Warenumsatzsteuer« i Liechtenstein,
 –»Warenumsatzsteuer/impôt sur le chiffre d'affaires/imposta sulla cifra d'affari« i Schweiz.
- f) I artikel 27, stk. 5, erstattes henvisningen til »Traktatens artikel 93, stk. 3« med en henvisning til »artikel 62 i EØS-aftalen«.
- g) I artikel 29 skal der ved »tredjelande« forstås »andre lande end EØS-aftalens kontraherende parter«.
- h) I artikel 29, stk. 1, erstattes ordet »Fællesskabet« med »Fællesskabet hvad angår EFordregivere og EFTA-staterne hvad angår EFTA-ordregivere«.
- i) I artikel 29, stk. 1, erstattes ordet »fællesskabsvirksomheder« med »fællesskabsvirksomheder hvad angår EF-aftaler og EFTAvirksomheder hvad angår EFTA-aftaler«.
- j) I artikel 29, stk. 1, erstattes ordene »Fællesskabet eller dets medlemsstater ... over for tredjelandene« med »enten Fællesskabet eller dets medlemsstater eller EFTA-staterne ... over for tredjelandene«.
- k) I artikel 29, stk. 5, erstattes ordene »en afgørelse, truffet i Rådet« med »en afgørelse truffet i overensstemmelse med EØS-aftalens beslutningsprocedure«.